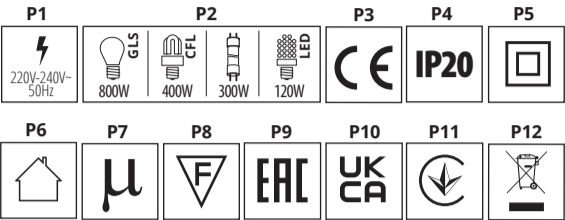




www.kanlux.com  
**ROLF MINI JQ-L**

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radziłówko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bécsi út 153/B (UA) ТОВ «KANLUX», 08130, Каткарта область, Киев-Степановский район, с/побутування в Україні, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Obtenită 249 Prosejit koordinat: 677160, Ifrov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Подольская область, Подольская область 000 Канлукс-Энергопроект, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Подольск-Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Katchene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds



## EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

## MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Do not exceed the maximum load power of the sensor: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Product automatically lights up when moving objects are detected. Product offers the possibility of adjusting operation time (TIME) and frequency (NIGHT/DAI).

## USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Product compatible with LEDs or LED light bulbs. Product is also compatible with fluorescent lamps, and their wear may depend on the type of the lamp. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial purposes.

## EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Total maximum load power.  
P3: Product meets the requirements of EU directives.  
P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P5: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.  
P6: Use only indoors.  
P7: Micro-gap between transmitter contacts.  
P8: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.  
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P10: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P11: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising.  
COMMENTS / GUIDELINES  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. CE declaration of compliance: We, Kanlux SA, hereby declare the product is compliant with the basic requirements and other respective provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of compliance is available in electronic form on the company's website: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## DE VERWENDING / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

## MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Die maximale Belastung des Sensors nicht überschreiten: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlichen festgelegten Energiestandards erfüllt.

## FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegender Objekte ein/aus. Das Produkt besitzt die Möglichkeit, die Wirkdauer (TIME) und Empfindsamkeit (NACHT/TAG) zu regulieren.

## BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt ist für die Verwendung mit Glühbirnen oder LED-Dioden vorgesehen. Das Produkt kann auch mit Leuchtstofflampen zusammenarbeiten, jedoch mit der Einschränkung, dass es abhängig vom Typ der Leuchtstofflampe zu deren schnellerem Verschleiß kommen kann. Sich bewegende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt.

## ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Summrische maximale Leistungsentnahme.  
P3: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.  
P6: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais.  
P8: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.  
P9: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P10: Das Produkt entspricht den in Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.  
P11: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederverhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsichtbarmachung.

## ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. CE-Konformitätserklärung: Hiermit erklärt KANLUX S.A., dass das Produkt konform mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Forderungen der Richtlinie 2014/53/EU ist. Die Konformitätserklärung ist in elektronischer Form auf der Website [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich.

## FR

## DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

## INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude connexes. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Ne pas dépasser la puissance maxi. de la charge du capteur: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.  
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES  
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. Produit possède la possibilité du réglage du temps de fonctionnement (TIME) et sensibilité (JOUR/NUIT).

## RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussières, eau, humidité, vibrations etc. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Produit est destiné à fonctionner avec les ampoules ou diodes LED. Produit peut aussi fonctionner avec les tubes fluorescents mais en fonction de type de tube fluorescent sa détérioration peut être plus rapide. Objets en mouvement (p.e. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le fonctionnement du produit peut varier. Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles.

## EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance maxi. cumulée de la charge.  
P3: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P4: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P5: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.  
P6: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.  
P8: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.  
P9: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P10: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).  
P11: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation.

## REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La déclaration de conformité CE: KANLUX SA déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions appropriées de la directive 2014/53/EU.  
La déclaration de conformité est disponible sous format électronique sur le site Internet: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

La déclaration de conformité est disponible sous format électronique sur le site Internet: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

## MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzonder voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Max. toegelaten kracht van sensor: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

## FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimten. Product gaat automatisch aan en uit onder de invloed van zich bewegende objecten. Product heeft werkduur aanstelmogelijkheid (TIME) en gevoeligheid (NACHT/DAG).  
GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE  
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmakmiddelen. Product nie verdedken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, evz. Product monteren ver van warme bronnen. Product bestemd voor samenwerking met gloeilampen en lampen type LED. Product kan samenwerken met TL-buizen met voorbehoud, dat afankelijk van de type kunnen ze sneller verbruikt werden. Zich bewegende objecten (autos) kunnen toevallige activatie vansenoor veroorzaken. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook werkstoringen van het product voorkomen. Product niet goed voor industriegebruik.

## VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.  
P2: Max. Opgetelde kracht van belasting.  
P3: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P4: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.  
P5: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.  
P6: Gebruiken alleen binnen.  
P7: Mikroafstanden tussen einden.  
P8: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontvlambaar oppervlak.  
P9: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de geodegeerde normen op het gebied van de Douane-Unie.  
P10: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).  
P11: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

## MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.  
P12: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gaan. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig.  
LET OP / BIJZONDERHEDEN  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden.  
Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Overeenstemmings verklaring CE: KANLUX S.A. verklaart, dat het product voldoet aan de regels en eisen van de Richtlijn 2014/53/EU. Overeenstemmings verklaring is toegankelijk op Internet pagina: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## IT

## DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.

## ASSEMBLAGGIO

Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Non superare il carico massimo di potenza del sensore: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

## CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento. Il prodotto ha la possibilità di programmare il tempo di funzionamento (TIME) e la sensibilità (NOTTE/GIORNO).  
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE  
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore.  
Prodotto destinato all'uso coordinato con lampadine a LED. Il prodotto può inoltre funzionare in abbinamento a lampade fluorescenti, con l'avvertenza che, a seconda del tipo di lampade fluorescenti, se ne può causare un'usura più veloce. Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto. Il prodotto non è destinato a scopi industriali.

## SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima complessiva di carico.  
P3: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P4: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.  
P6: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P7: Distanza tra i contatti del relè.  
P8: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.  
P9: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P10: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).  
P11: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

## PROTEZIONE AMBIENTALE

Prestare cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.  
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI  
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. Dichiarazione di conformità CE: Con la presente KANLUX S.A. dichiara che il prodotto e' conforme alle prescrizioni contenute in alle altre decisioni della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità e' accessibile in forma elettronica sul sito: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## PL

## PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

## MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszystkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia czujnika: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii o określonej mocy.  
CECHY FUNKCJONALNE  
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Wyrob automatycznie załącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. Wyrob posiada możliwość regulacji czasu działania (TIME) oraz czułości (NOC/DZEN).  
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA  
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czysty wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob montować z dala od źródeł ciepła. Wyrob przetrzymać do współpracy z żarówkami lub diodami LED. Wyrob może również współpracować ze świetłówkami, z tym zastrzeżeniem, że w zależności od typu świetłówek może powodować ich szybsze zużycie. Poruszające się obiekty (np. samochody) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu. Wyrob nie jest przeznaczony do celów przemysłowych.

## WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Sumaryczna maksymalna moc obciążenia.  
P3: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).  
P4: Wyrob przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
P5: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.  
P6: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
P7: Mikroprzerwa pomiędzy stykami przekaźnika.  
P8: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/na podłożu z materiału normalnie palnego.  
P9: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.  
P10: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P11: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.  
OCHRONA ŚRODOWISKA  
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.  
P12: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami.  
Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania.

## UWAGI / WSKAZÓWKI

Wyrob nie należy używać do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzeżenia zaleceń niniejszej instrukcji. Deklaracja zgodności CE: Niniejszym KANLUX S.A. oświadcza, że wyrob jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosowanymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Deklaracja zgodności jest dostępna w formie elektronicznej na stronie internetowej: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## CZ

## URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnostech nebo k podobnému použití.

## MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážost. Schéma montáže: viz ilustrace. Nepřekračovat maximální výkon zatížení čidla: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.  
FUNKČNÍ VLASTNOSTI  
Výrobek používat uvnitř místnosti. Výrobek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v reakci na pohybující se oběky. Výrobek má možnost nastavení času fungování (TIME) a citlivosti (NOC/DEN).  
POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA  
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistič prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek montovat daleko od tepelných zdrojů. Výrobek není určen k součinnosti s žárovkami nebo diodami LED. Výrobek může také spolupracovat se žáfkami, ale s tou výhradou, že díle druhů zářivek může dojít k rychlejšímu opořbení. Pohybující se objekty (např. automobily) mohou zapříčinit náhodné spuštění čidla. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou. Výrobek není určen pro průmyslové účely.

## VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Sumární maximální příkon zatížení.  
P3: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).  
P4: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.

P5: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.

P6: Používat pouze uvnitř místnosti.

P7: Mikrozerra mezi spoji přenašeče.

P8: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/na podkladu z normálně hořlavého materiálu.

P9: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s příjatyimi standardami na území celní unie.

P10: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

P11: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Objev o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění odpadů.

P12: Toto označení poukazuje na nutnost sčberu tříděného opožebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trstáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, užitkovány, recyklovány.

## POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opožení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemotné škody. Další informace o výrobku značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Deklarace souladu CE: Tímto KANLUX S.A. prohlašuje, že výrobek je v souladu se základními požadavky a jinými příslušnými ustanoveními nařízení 2014/53/EU. Deklarace souladu je přístupná webové stránce: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## SK

## URČENIE / POUŽITIE

Výrobek určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

## MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznáme s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachováte náležitú opatnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Neprekračujte maximálne zaťaženie čidla: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy.

## FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri miestnosti. Výrobok automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov. Výrobok má možnosť regulácie funkčnej doby (TIME) a citlivosti (NOC/DEN).

## POKyny K PReVÁDZKe / UDRŽBA

Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájaní. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Výrobok montujte daleko od zdrojov tepla. Výrobok je určený na spoluprácu s žiarovkami alebo diódami LED. Výrobok môže spolupôsobit aj s žiarovkami s tým, že závisle na type žiariviek môže spôsobovat ich rýchlejšie opotrebovanie. Pohybujúce sa objekty (napr. vozidlá) môžu spôsobiť náhodné spustenie čidla. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená. Výrobok nie je určený na priemyselné účely.

## VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

- P1: Menovití napětí, frekvence.  
P2: Sumární maximální výkon zatížení.  
P3: Výrobek splňuje požadavky Smernic Evropské unie (EU).  
P4: Ochrana proti pevným tělesám s velkostí nad 12mm.  
P5: Tř

industrijski uporabi.

**OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV**

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Sumarična maksimalna moč obremenitve.
P3: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P4: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P5: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojina ali utrjena izolacija.
P6: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P7: Mikroodmori med stiki oddajalnika.
P8: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/v normalno vnetljivi osnovi.
P9: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P10: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P11: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

**VARSTVO OKOLJA**

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P12: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje irabiljnih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.

**OPOMBE / POMOS**

Neupoštevanje telih navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodnih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Izjava o skladnosti CE: Kanlux izjavlja, da je proizvod v skladu s naštelnimi pogoji ter drugimi primernimi odločbami direktive 2014/53/EU. Izjava o skladnosti je dostopna v elektronski obliki na internetni strani: www.kanlux.com.

**BG**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ**

Продукт предназначен за използване в домашни спонстанции и общо предназначение.

**МОНТАЖ**

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи.

Схема на монтаж: виж илюстрации. Да не се прехвърява максималната мощност на натоварване на сензора: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Да се използва продукта вътре в помещението. Продукта автоматично включва и изключва осветлението под влияние на движещи се обекти. Устройството има възможност да контролира времето на действие (TIME) и на чувствителността (НОЩ/ДЕН).

**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ**

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Устройство, предназначено за използване с крушки или диоди LED. Устройството може да работи слуминесцентни лампи, обаче в зависимост от вида на люминесцентните лампи може да предизвика тихо но-бързо изтощаване. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрексване на работа на устройството. Продуктът не е предназначен за промишлени цели.

**ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗVANITE ЗНАЧИ И СИМВОЛИ**

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална обща мощност на натоварване.

P3: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P4: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.

P5: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната izolация, приложена двойна или подсилена izolация.

P6: Използвайте само вътре в помещението.

P7: Микропрекъсване между контактите на релето.

P8: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/възру повърхност от нормално запалим материал.

P9: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията з одобрените стандарти на територията на Митингския Съюз.

P10: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P11: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Плази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от електриче.

P12: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала о глоба не можете да изхвърляте в кофа за общоунено боклуц заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / ополотворяване / рециклиране / обезвреждане.

**ОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. CE Декларация за съответствие: С настоящото Kanlux АД декларира, че продуктът отговаря на съществени изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/EU. Декларация за съответствие с на разположение в електронен формат на интернет сайт: www.kanlux.com

**RU/ВУ**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

**УСТАНОВКА**

Технические изменения зааскречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лидер с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Не превышать максимальной мощности нагрузки датчика: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

Изделие применяется внутри помещений. Изделие автоматически включает и выключает освещение под влиянием движущихся объектов. Изделие имеет возможность регулировать время своего действия (TIME) и члустости (НОЧЬ/ДЕНЬ).

**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Консервацию проводить при выключеном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Изделие следует монтировать вдали от источников тепла. Изделие предназначено для работы с лампочками или диодами LED. Изделие может работать также с люминесцентными лампами, с одним только условием: в зависимости от типа лампы может вызвать их быстрое израсходование. Двигающиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активизацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия. Изделие не предназначено для промышленных целей.

**ОБЪясНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Суммарная максимальная мощность нагрузки.

P3: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).

P4: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P5: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляци, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P6: Применять только внутри помещений.

P7: Микропоррыв между смычками реле.

P8: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного сгораемого материала.

P9: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P10: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P11: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P12: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилинга / обезвреживания.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

AO Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции Декларация соотвествия CE: AO KANLUX сообщает, что изделие отвечает основным требованиям и соответствует иным постановлениям директивы 2014/53/EU. Декларация соотвествия доступна в электронной версии на сайте фирмы: www.kanlux.com.

**UA**

**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загальному призначення.

**МОНТАЖ**

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особіо з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Не переувчувати максимальної потужності навантаження датчика: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеними відповідним законодавством.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Виріб використовується всередині приміщень. Виріб автоматично вмикає і вимикає освітлення внаслідок руху об'єктів. У виробі реалізована можливість довільного регулювання часу роботи (TIME) та члустivosti (НІЧ/ДЕНЬ).

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише з м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Виріб слід встановлювати на віддалі від джерел тепла. У виробі використовуються лампочки або диоди LED. У виробі можуть також використовуватися люмінесцентні лампи, з тим застереженням, що в залежності від типу ламп можливий їхній скорий знос. Рухомі об'єкти (напр., автомобілі) можуть спричинити випадкове спрацювання датчика. В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої у роботі виробу. Виріб не призначений для промилових цілей.

**Пояснення використаних позначень і символів**

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Загальна максимальна потужність навантаження.

P3: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).

P4: Залист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P5: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P6: Використовується лише всередині приміщень.

P7: Мікропроміжок між контактами реле.

P8: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P9: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P10: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P11: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

**ЗАХИСТ НАВОКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Пікуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекоменується розділяти відходи.

P12: Це позначчення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначченням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загальною штафурою. Такі вироби можуть спричинити шоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Декларация відповідності CE: Справажени Kanlux SA заявляє, що виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідиним положенням директиви 2014/53/EU.

Декларация про відповідність розміщено в електронній формі на веб-сайті: www.kanlux.com.

**LT**

**PASKIRTIS / TAIKYMAS**

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

**MONTAVIMAS**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Negalima perginti sensoriaus maksimalios apkrovkos: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taikyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrišškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energietingumą lygįbes standartus.

**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje. Gaminys automatiškai jungia ir išjungia apšvietimą esant judančių objektų įtakai. Gaminys leidžia reguliuoti veikimo laiką (TIME) ir jautrumą (NAKTS/DIENA).

**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Vairyti tik švelniais ir sausaais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdengti gaminio apdangalais. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulklės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminį reikia montuoti toli nuo šilumos šaltinių. Gaminys skirtas bendradarbiauti su LED lemputėmis ir diodais. Gaminys taip pat gali bendradarbiauti su lemputėmis, su sąlyga, kad priklausomai nuo lemputžių tipo jos gali greičiau susidėvėti. Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvimą. Didelių elektromagnetinių triukšvų veikimo teritorijoje gamintojas darbas gali būti sutrukdymas. Gaminys nėra skirtas pramonei.

**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Bendra maksimali apkrovkos galia.

P3: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P4: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P5: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P6: Vartoti tik patalpų viduje.

P7: Mikrotarpas tarp reles kontaktų.

P8: Simbolis reiškia, kad gaminyje gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindu.

P9: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P10: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taikyklių reikalavimus.

P11: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

**APLINKOSAUGA**

Rūpinkitės Švarum ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P12: Šis ženklinimas nurodo, kad sudeveti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarankį kartu su kitomis šiukšlėmis - ut tai gresia pinigine baida. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukerksmimą, antrinį panaudojimą.

**PASTABOS / NURODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokiais materialais ir nematerialiais žalais. Papildomų informacijų Kanlux markeis gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com

Kanlux SA neneša atsakomybės už paselkime kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. EB atitikties deklaracija: Šiuo pareiškimu KANLUX S.A. patvirtina, kad gaminyje atitinka esminius reikalavimus ir kitus atitinkamus 2014/53/EU direktyvos nurodumus. Atitikties deklaracija prieinama elektronine forma adresu: www.kanlux.com.

**LV**

**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājapimniecībā un vispārējam izmantojumam.

**МОНТАŽА**

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Nepārsniedziet maksimālo sensora piepūli: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārlecinās, vai ir piemērots mehāniskais piesprīnājums un elektriskā pieslēgšana. Istrādājūmā var pieslēgt barošanas elektriskotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

**FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS**

Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājums automātiski ieslēdz un izslēdz apgaismojumu ar kustīgu objektu iedarību. Istrādājūmā ir iespēja regulēt darbības laiku (TIME) un jutīgumu (NAKTS/DIENA).

**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkājiet istrādājumu. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mirums, vibrācijas un līdz. Istrādājums jāmontē tālu no siltuma avotiem. Istrādājums ir paredzēts darbam ar spuldzēm un diodēm LED. Istrādājums var arī sadarboties ar spuldzēm, ar nosacījumu, ka atkarīgi no spuldžu tipa, spuldzes var ātrāk nolietoties. Objekti, kas kustas (piem. automašīnas) var izraisīt nejaušu sensora ieslēgšānu. Šķītru elektromagnētisku traucējumu teritorijā var parādīties traucējumi istrādājūma darbā. Istrādājums nav paredzēts rūpniecībai.

**IZMANTOTO APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**

P1: Nominālais spriegums, frekvenca.

P2: Kopīga maksimumā piepūles jauda.

P3: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P4: Aizsardība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P5: Klase II. Istrādājums kādā aizsardību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

P6: Lietot tikai telpu iekšā.

P7: Mikrostarpa starp releja kontaktiem.

P8: Simbols nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot istrādājumu tikai uz virsmas/virsmā no normāli uzliesmojošā materiāla.

P9: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

P10: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P11: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

**VIDES AIZSARDŽĪBA**

Rūpējieties par tīrību un apkārtnēji vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājums, neipildes galējuma paredēt naudas sodu, nedrīkst iznest kopā ar parastiem atkritumiem. Tadi istrādājumi var būt kaifigi viedēi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / attreiņējam izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana.

**PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI**

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux marķas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. EK atbilstības deklarācija: Ar šo deklarāciju KANLUX S.A. apstiprina, ka istrādājums atbilst būtiskām prasībām un citiem atbilstošiem 2014/53/EU direktīvas norādījumiem. Atbilstības deklarācija ir pieejama elektroniskā formā mājās lapā: www.kanlux.com.

**EE**

**EESMĀRK / RAKENDUS**

Seade mõeldud arakasutamiseks elamumajanduses ja üldeesmärgideks.

**MONTAERIMINE**

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimisõisõid peab sooritama vastavald kvalifikatsioonie omav isik. Iksugugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erisised ettevattikuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illusttatsiooni. Mitte ületada anduri maksimaalselt võimsuse koormust: vaata illusttatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrolleida seade õigeäärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toilitus energiarüvrguga, mis täidab seaduse poolt ettenahitud energia kvaliteedi normid.

**OTSTARBEENERGED OMADEUSED**

Seaded kasutada ruumide sees. Seade automaatselt lülitub sisse ja välja valgustuse, liikuvate objektide mõjul.